

Pacific Hemostasis® Calcium Chloride Solution (0.02M)

I. Intended Use

Pacific Hemostasis Calcium Chloride Solution 0.02M (CaCl₂) is intended for use with ellagic acid activators in performing the activated partial thromboplastin time (use with APTT-LS and APTT-XL). Refer to product numbers 100402 and 100403 (APTT-XL) Refer to product numbers 100300 and 100303 (APTT-LS)

II. Reagent

For *in vitro* diagnostic use.

Composition: 0.222% calcium chloride, 0.1% sodium azide and stabilizers.

Warning: Calcium Chloride Solution (0.02M) contains sodium azide. Sodium azide under acid conditions yields hydrazoic acid, an extremely toxic compound. Dilute with running water before discarding, and then flush with large volumes of water. These precautions are recommended to avoid deposits in metal piping in which explosive conditions may develop.

Store this product at 2-8°C.

Materials Provided: CaCl₂ (0.02M), 10 x 10 mL

Pacific Hemostasis® Calcium Chloride Solution (0.02M)

I. Verwendungszweck

Pacific Hemostasis Calcium Chloride Solution 0,02 M (CaCl₂) wird bei der Anwendung von ellaginsäureaktivierten APTT-Tests (Aktivierte Partielle Thromboplastinzeit) eingesetzt (mit APTT-LS und APTT-XL zu verwenden).

Hinweise unter Produktnummern 100402 und 100403 (APTT-XL)

Hinweise unter Produktnummern 100300 und 100303 (APTT-LS)

II. Reagenz

Für die Verwendung in der *In-vitro*-Diagnostik.

Zusammensetzung: 0,222 % Kalziumchlorid, 0,1 % Natriumazid und Stabilisatoren.

Warnung: Calcium Chloride Solution (0,02 M) enthält Natriumazid. In saurer Lösung zersetzt sich Natriumazid in Stickstoffwasserstoffsäure, einem ausgesprochen toxischen Stoff. Mit viel Wasser vor der Entsorgung verdünnen, nach der Entsorgung mit viel Wasser nachspülen. Diese Vorsichtsmaßnahmen werden empfohlen, um Ablagerungen in Metallrohren zu vermeiden, die zu explosionsgefährlichen Bedingungen führen können.

Dieses Produkt bei 2–8 °C lagern. .

Im Lieferumfang enthaltene Materialien: CaCl₂ (0,02 M), 10 x 10 mL

Ordering Information			
Cat. No.	Description	Contents	
100304	CaCl ₂ (0.02M)	10 x 10 mL	
100300	APTT-LS	10 x 4 mL	
100303	APTT-LS	10 x 10 mL	
100402	APTT-XL	10 x 4 mL	
100403	APTT-XL	10 x 10 mL	

FISHER DIAGNOSTICS® LIMITED WARRANTY

Fisher Diagnostics (FD) warrants to the purchaser only that FD products will perform as described on their labeling and product literature. Purchaser must determine the suitability of FD products for their specific applications. FD's sole obligation will be, at its option, to either replace a non-conforming or defective product, or return the purchase price. FD DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE. Neither FD nor its affiliates shall, in any event, be liable for incidental or consequential loss or damage.

All other trademarks are the property of Thermo Fisher Scientific Inc. and its subsidiaries.

Bestellinformationen			
Kat.-Nr.	Beschreibung	Inhalt	
100304	CaCl ₂ (0,02 M)	10 x 10 mL	
100300	APTT-LS	10 x 4 mL	
100303	APTT-LS	10 x 10 mL	
100402	APTT-XL	10 x 4 mL	
100403	APTT-XL	10 x 10 mL	

FISHER DIAGNOSTICS® GEWÄHRLEISTUNGSAUSSCHLUSS

Fisher Diagnostics (FD) garantiert dem Käufer nur, dass die FD-Produkte die Angaben auf den Etiketten und in der entsprechenden Produktdokumentation erfüllen. Der Käufer muss die spezifische Anwendungsstauglichkeit der FD-Produkte selbst ermitteln. FD verpflichtet sich nach eigenem Ermessen ein fehlerhaftes oder unbrauchbares Produkt zu ersetzen oder die Anschaffungskosten zu ersetzen. FD SCHLIESST ALE ANDEREN GEWÄHRLEISTUNGEN, AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWIEGEND, EINSCHLIESSLICH DER GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTÄNGIGKEIT UND TAUGLICHKEIT FÜR BESTIMMTE ZWECKE AUS. Desweiteren sind weder FD noch ihre Vertreter in keinem Fall haftbar für belädung entstandene oder Folgeschäden bzw. -verluste.

All other trademarks are the property of Thermo Fisher Scientific Inc. and its subsidiaries.

Pacific Hemostasis Calcium Chloride Solution (0.02M)

I. Utilisation prévue

La Pacific Hemostasis Calcium Chloride Solution 0,02 M (CaCl₂) est conçue pour être utilisée avec les activateurs de l'acide ellagique lors du test de Temps de Céphaline Activée (avec APTT-LS et APTT-XL).

Voir les références produit 100402 et 100403 (APTT-XL)
Voir les références produit 100300 et 100303 (APTT-LS)

II. Réactif

Pour utilisation diagnostique *in vitro*.

Composition : 0,222 % de chlorure de calcium, 0,1 % d'azide de sodium et stabilisateurs.

Attention : La Calcium Chloride Solution (0,02 M) contient de l'azide de sodium. Dans un environnement acide, l'azide de sodium produit de l'acide hydrazoïque, composé extrêmement toxique. Diluer à l'eau courante avant d'éliminer ces composés, puis faire couler de grandes quantités d'eau. Ces précautions sont indispensables pour éviter les dépôts dans les conduites métalliques, qui peuvent produire des composés explosifs.

Stocker ce produit entre 2 et 8 °C.

Matériel fourni : CaCl₂ (0,02 M), 10 x 10 mL

Pour commander		
Réf. Cat.	Description	Contenu
100304	CaCl ₂ (0,02 M)	10 x 10 mL
100300	APTT-LS	10 x 4 mL
100303	APTT-LS	10 x 10 mL
100402	APTT-XL	10 x 4 mL
100403	APTT-XL	10 x 10 mL

GARANTIE LIMITÉE DE FISHER DIAGNOSTICS

Fisher Diagnostics (FD) garantit à l'acquéreur le bon fonctionnement des produits FD, tel que décrit sur l'étiquette et dans les modes d'emploi. Il revient à l'acquéreur de décider si les produits FD sont adaptés à ses besoins spécifiques. La seule obligation de FD consiste soit à remplacer un produit non conforme ou défectueux, soit à rembourser le prix d'achat, à sa discrétion. FD DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT AUX AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE COMMERCIALITÉ, ET L'ADEQUATION DU PRODUIT À TOUTE AUTRE UTILISATION. FD, ni aucune de ses filiales, ne peut en aucun cas être tenue pour responsable d'un incident entraînant une perte ou un dommage quelconque.

All other trademarks are the property of Thermo Fisher Scientific Inc. and its subsidiaries.

Pacific Hemostasis Calcium Chloride Solution (0.02M)

I. Uso previsto

Pacific Hemostasis Calcium Chloride Solution 0,02 M (CaCl₂) se utiliza con activadores de ácido elálgico para realizar pruebas de tiempo de tromboplastina parcial activada (con APTT-LS y APTT-XL).

Consulte los números de referencia 100402 y 100403 (APTT-XL)
Consulte los números de referencia 100300 y 100303 (APTT-LS)

II. Reactivo

Para uso diagnóstico *in vitro*.

Composición : Cloruro de calcio al 0,222 %, azida sódica al 0,1 %, y estabilizantes.

Advertencia : Calcium Chloride Solution (0,02 M) contiene azida sódica. En un medio ácido, la azida sódica produce ácido hidrazoico, un compuesto muy tóxico. Diluir con agua corriente antes de desechar y luego aclarar con agua abundante. Se recomienda seguir estas precauciones a fin de evitar la acumulación de residuos en las tuberías de metal, que pueden generar condiciones explosivas.

Conservar este producto a 2–8 °C.

Material suministrado : CaCl₂ (0,02 M), 10 x 10 mL

Información para pedidos		
Nº de ref.	Descripción	Contenido
100304	CaCl ₂ (0,02M)	10 x 10 mL
100300	APTT-LS	10 x 4 mL
100303	APTT-LS	10 x 10 mL
100402	APTT-XL	10 x 4 mL
100403	APTT-XL	10 x 10 mL

GARANTÍA LIMITADA DE FISHER DIAGNOSTICS

Fisher Diagnostics (FD) garantiza al comprador que sólo los productos de Fisher Diagnostics funcionarán tal y como se describe en sus etiquetas y documentación. El comprador debe determinar si los productos de Fisher Diagnostics son idóneos para sus aplicaciones específicas. La única obligación de Fisher Diagnostics será, a su elección, la sustitución de un producto defectuoso o que no cumpla con las especificaciones, o bien la devolución del precio de compra. FD RECHAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA CUALQUIER PROPÓSITO INDIVIDUAL. NI FD ni sus afiliados podrán ser considerados responsables, en ningún caso, por las pérdidas o daños incidentales o consecuentes.

All other trademarks are the property of Thermo Fisher Scientific Inc. and its subsidiaries.

Pacific Hemostasis Calcium Chloride Solution (0.02M)

I. Uso previsto

La Pacific Hemostasis Calcium Chloride Solution 0.02 M (CaCl₂) è stata studiata per essere utilizzata con gli attivatori acido ellagico nell'esecuzione dei test del tempo di tromboplastina parziale attivato (da usare con APTT-LS ed APTT-XL).

Fare riferimento ai numeri di catalogo 100402 ed 100403 (APTT-XL).

Fare riferimento ai numeri di catalogo 100300 ed 100303 (APTT-LS).

II. Reagente

Per diagnostica *in vitro*.

Composizione: 0.222 % cloruro di calcio, 0.1 % sodio azide e stabilizzatori.

Avvertenza: La Calcium Chloride Solution (0.02 M) contiene sodio azide. Il sodio azide in condizioni acide rilascia acido idrazico, un componente altamente tossico. Diluire con acqua corrente prima di smaltire e sciacquare con abbondante acqua. Queste precauzioni servono ad impedire la formazione di depositi nelle tubazioni metalliche in cui potrebbero svilupparsi delle condizioni esplosive.

Conservare questo prodotto a 2–8 °C.

Materiali in dotazione: CaCl₂ (0.02 M), 10 x 10 mL

Informazioni per gli ordini		
N. cat.	Descrizione	Contenuto
100304	CaCl ₂ (0.02 M)	10 x 10 mL
100300	APTT-LS	10 x 4 mL
100303	APTT-LS	10 x 10 mL
100402	APTT-XL	10 x 4 mL
100403	APTT-XL	10 x 10 mL

GARANZIA LIMITATA FISHER DIAGNOSTICS

Fisher Diagnostics (FD) garantisce all'acquirente esclusivamente che i prodotti FD avranno prestazioni conformi a quanto descritto nell'etichetta e nella documentazione del prodotto. L'acquirente è tenuto ad accertare l'idoneità dei prodotti FD alle applicazioni sostituzionali oppure dal rimborso del prezzo di acquisto. FD RIFIUTA QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA. INCLUSE LE GARANZIE DI COMMERCIALITÀ ED IDONEITÀ A QUALSIASI SCOPO PARTICOLARE. Né la FD né le sue affiliate saranno in alcun caso ritenute responsabili di perdite o danni incidentali o indiretti.

All other trademarks are the property of Thermo Fisher Scientific Inc. and its subsidiaries.



MDC Ltd.
Arundel House
1 Liverpool Gardens
Worthing, West Sussex BN11 1SL UK



Fisher Diagnostics
a part of Thermo Fisher Scientific Company, LLC
Middletown, VA 22645-1905 USA
Phone: (800) 528-0494
(540) 869-3200
Fax: (540) 869-8132

840563
Rev. R1

Thermo
S C I E N T I F I C



Manufacturer
Hersteller
Fabricant
Fabricante
Fabricante



In Vitro Diagnostic Medical Device
Medizinprodukt für die *In-vitro*-Diagnostik
Matériel médical pour utilisation diagnostique *in vitro*
Dispositivo médico para diagnóstico *in vitro*
Dispositivo médico per diagnosi *in vitro*



Lot Number
Chargennummer
Número de lot
Número de lote
Número di lotto



Use By
Verfallsdatum
Utiliser jusqu'à
Fecha de caducidad
Da utilizzare entro



Authorized Representative in the European Community
Autorisierte Vertretung in der Europäische Gemeinschaft
Représentant agréé pour La Communauté Européenne
Representante autorizado en la Comunidad Europea
Rappresentante autorizzato nella Comunità europea



CE Mark
CE-Markierung
Marquage CE
Marca CE
Marchio CE



Catalogue Number
Katalognummer
Référence catalogue
Número de catálogo
Número di catalogo



Consult Instructions for Use
Bedienungsanleitung lesen
Consulter le manuel d'utilisation
Consultar las instrucciones de uso
Consultare le istruzioni per l'uso



Temperature Limitation
Temperaturschrankenungen
Limite de température
Limite de temperatura
Limiti di temperatura